

CHALATENANGO (EL SALVADOR), 1 DE JULIO.- ENTREVISTA AL COMANDANTE GUERRILLERO VALENTIN, MIEMBRO DE LA SECCION POLITICA DE LAS FUERZAS POPULARES DE LIBERACION "FARABUNDO MARTI"(FPL) -ORGANIZACION INTEGRADA EN EL FRENTE FARABUNDO MARTI PARA LA LIBERACION NACIONAL (FMLN)- Y DE LA JEFATURA DEL FRENTE NORTE "APOLINARIO SANTOS".

---

PREGUNTA: - ¿Cuál es la situación actual?

RESPUESTA: - La situación que vive hoy nuestro país está caracterizada por

Primero: una crisis del poder y de la hegemonía de los grupos dominantes.

En segundo término, y fundamentalmente: el auge de la lucha político-militar de las fuerzas revolucionarias en los últimos tiempos, en la que hemos conseguido grandes victorias sobre el enemigo.

Tercero: el escalonamiento creciente de la intervención del imperialismo, que pretende así arrebatarnos la iniciativa militar que hoy está en nuestras manos.

Y cuarto: un fortalecimiento interno de las organizaciones que componemos el FMLN y el FDR.

PREGUNTA: - ¿Han fracasado las tácticas del Ejército?

RESPUESTA: - A finales de 1981, el ejército mantenía fijadas sus tropas en los distintos departamentos del país sometidos al hostigamiento de la guerrilla, con un alto grado de desgaste y a la defensiva. En esa época, el enemigo realizaba grandes operativos, con miles de soldados, contra los territorios controlados por la guerrilla. Sin embargo, no disponía de fuerzas móviles que pudieran ser trasladadas de un lado a otro de la geografía nacional. Es entonces cuando Estados Unidos pro-

.../...

paran los batallones de "élite" que, teóricamente, servirían al enemigo para desplazarse con rapidez. Pero cuando a fines de mayo de 1983 el "Ramón Belloso" -uno de los citados batallones- entra en combate los otros dos existentes ya han sido fuertemente golpeados por el FMLN. Posteriormente, los tres han sufrido severas derrotas. De tal modo, que hoy estos tres batallones de "élite" se encuentran sin movilidad y fijados al terreno. De esta forma, se quiebra el esquema de guerra diseñado por el imperialismo.

Recurren, actualmente, a nuevas tácticas, como la creación de unidades ligeras en volumen y en movilidad, con el propósito de incursionar con toda profundidad en los territorios controlados por el FMLN. Combinan esa movilidad con el empleo de vastos operativos, como el realizado recientemente en San Vicente, sobre el volcán Chinchotepec. Esta nueva táctica también está fracasando. Por varias razones:

En estos momentos, nuestras fuerzas cuentan ya con amplios territorios controlados; fundamentalmente, aquí en Chalatenango, en Morazán en el norte de San Miguel. Con lo cual, se le dificulta enormemente al enemigo realizar incursiones en profundidad.

Por otro lado, las fuerzas operacionales del FMLN no las tenemos acampamentadas: son móviles. Incluso en las ocasiones en que hemos realizado grandes concentraciones de combatientes.

Por último, debemos señalar que nuestra guerra es una guerra de todo el pueblo, de tal manera que el hostigamiento al enemigo es continuo, en todo lugar y en todo momento.

Todo ello implica el fracaso de las nuevas tácticas desarrolladas a indicación de los asesores yanquis.

P.: - ¿Cuál es la situación actual del ejército?

R.: - La baja moral de las tropas del régimen se evidencia en el alto número de prisioneros que nuestras fuerzas realizan: sólo hasta mediados de junio, en apenas seis meses de 1983, hemos hecho casi novecientos prisioneros; entre los cuales hay cabos, soldados, sargentos, tenientes y subtenientes. Son gente muy joven, sin ninguna convicción para el combate.

.../...

.../...

En estos momentos, ni el ministro de Defensa, Videz Casanova, ni los asesores yanquis, ni los jefes directos de la tropa... ninguno de ellos puede asegurar que sus unidades no se van a rendir al ser atacadas por nuestras fuerzas. Y esto es no poder contar con seguridad con la firmeza de la propia tropa. Algo que mina terriblemente la moral y la efectividad del ejército del régimen.

P.: - ¿Puede contarnos la operación del ejército en San Vicente?

R.: - A mediados de junio pasado, el enemigo realizó un vasto operativo en el área de San Vicente, en torno al volcán Chinchotepec. En esta operación se emplearon cien mil efectivos y se hizo gran uso de la aviación, bombardeando indiscriminadamente la zona. La operación estaba bajo la inmediata dirección de los asesores yanquis, que tenían el Cuartel General en Usulután.

El régimen se planteaba tres objetivos con esta operación. Primero, presentar ante el Congreso norteamericano al menos una victoria que justificara el envío de mayor ayuda económica y militar al régimen. Segundo, el aniquilamiento de las fuerzas revolucionarias en el área, la cual se está convirtiendo en el tercer bastión del FMLN, junto a Chalatenango y Morazán. El tercer objetivo era económico, y trataba de salvaguardar la producción de los grandes oligarcas cafetaleros y productores de caña y algodón de la región de Usulután, La Unión y San Vicente. La defensa de la producción de los oligarcas es clave para el régimen, ya que son ellos los que están sosteniendo económicamente la guerra, y con sus fondos se contribuye a financiar los "escuadrones de la muerte". Naturalmente, nosotros reconocemos que en nuestro país hay empresarios que no están comprometidos con las actividades del régimen, y esperamos que estos sectores empresariales nos acompañen en la reconstrucción del país. Son sectores empujados a la ruina por la voracidad de la oligarquía y por el desorden administrativo del régimen.

Ninguno de los tres objetivos del operativo sobre San Vicente se cumplió. Ahora, el ejército está retirando ya sus tropas. Y nuestras fuerzas no sólo no han sufrido pérdidas, sino que han mantenido su

.../...

.../...

vilidad. Han contraatacado la movilización del enemigo en distintos lugares de la zona, como es el caso de la voladura del puente de Quebrada Seca por segunda vez en menos de dos meses, en el mismo área de operativo. Y, además, seguimos manteniendo nuestras posiciones.

P.: - Me gustaría que hablara sobre las elecciones y la amnistía que anuncia.

R.: - En El Salvador ni hay un marco que permita unas elecciones democráticas, ni el régimen tiene voluntad de propiciar condiciones que permitan el desarrollo de unas elecciones libres.

Nosotros no creemos que el marco de unas elecciones deba ser una situación como la actual, en que se libera a una decena de presos, pero son encarceladas y desaparecen otras tantas personas. Incluso, muchas de las puestas en libertad han sido asesinadas a la salida de las prisiones, o han desaparecido, o están siendo perseguidas. Esto demuestra que la llamada amnistía es una grotesca máscara para continuar la represión.

No se puede hablar de elecciones, cuando en la capital se vive un auténtico régimen de terror, cuando se controla políticamente a la población, cuando se reprime y se secuestra, cuando muchas ciudades están militarizadas y los medios de comunicación cerrados al pueblo, y cuando presentar la denuncia de que un hijo ha desaparecido o ha sido encarcelado significa colocarse bajo las represalias de los "escuadrones de la muerte" o de la policía nacional...

No se puede hablar de elecciones cuando a la oposición revolucionaria y democrática se le han cerrado todas las puertas y se le persigue a muerte. Hasta las comunidades cristianas tienen que desarrollar sus actividades de forma clandestina para escapar a la represión del régimen...

Estas no son elecciones: son imposiciones en las que el títere de turno está elegido por el dedo del Departamento de Estado yanqui, con los enviados de Reagan como árbitros, financiadas por la Administración norteamericana y reguladas por la dictadura.

Ellos mismos hablan claramente de la política norteamericana como una política de doble carril. El principal carril es continuar la es-

.../...

calada militar e imponer por las armas una solución favorable a la oligarquía. En el otro carril, las elecciones no son más que una burla, una cobertura a toda la campaña de represión y a su voluntad guerrillista.

P.: - ¿Cuáles han sido los golpes efectuados por el FMLN en los últimos meses?

R.: - Las últimas victorias del FMLN han representado hechos como el Cincuera, Potonico y, el pasado 26 de junio, en el puente de Las Guarras, en las cercanías de Tenancingo. Allí, nuestras unidades de vanguardia aniquilaron en campo abierto a una compañía de un batallón que se movía desplegado en el terreno, causándoles ochenta bajas. Se recuperaron setenta fusiles y un cañón de 90 mm., y se capturaron treinta de sus efectivos.

Todas estas victorias sobre el enemigo son un índice del salto cualitativo producido en la guerra popular en favor del FMLN. Hemos pasado a una fase militar superior, donde juegan un papel cada vez más definitivo las maniobras de movilidad. Naturalmente, nuestro ejército sigue siendo un ejército guerrillero, porque es el ejército de un pueblo que ha ido desarrollando sus fuerzas, desde situaciones de abrumadora debilidad, hasta el momento actual: hoy le ocasionamos al ejército títere derrotas como la que comentaba antes.

P.: - ¿Cómo desarrollan ustedes la guerra en la capital?

R.: - En la capital, San Salvador, hemos logrado que se reavivara la llama de la lucha armada. Mediante las acciones llevadas a cabo en las últimas semanas por comandos urbanos, lo hemos conseguido. Estos comandos son los mismos de los años 71 y 72, cuando estábamos naciendo. En este sentido, la línea militar de la organización es invariablemente la misma desde su fundación. La hemos ido desarrollando y afinando pero no la hemos cambiado. Me refiero a acciones como el ajusticiamiento del asesor norteamericano, al que capturamos unos documentos que le comprometían directamente en el asesoramiento de torturas y operaciones de exterminio. También estaba implicado en el asesoramiento de los "escuadrones de la muerte". En este mismo sentido, estaría



.../...

el reciente ataque contra la embajada de los Estados Unidos en la capital, y el ajusticiamiento del diputado del partido fascista ARENA, que era un reconocido agente de la CIA y uno de los fundadores de los "escuadrones de la muerte".

P.: - ¿Cómo podría explicarse el movimiento de masas en las áreas urbanas?

R.: - Hay una paulatina reactivación de las masas populares, a pesar de que éstas han sido el principal blanco de la dictadura aquí, en nuestro país. El movimiento sindical ha sido muy golpeado y continúa siendo reprimido. Más del cincuenta por ciento de las fábricas está militarizado, se han introducido elementos uniformados y ligados a los "escuadrones de la muerte". A pesar de esta terrible represión, nuestro pueblo mantiene niveles de organización en los empleados públicos, los bancarios, los propios obreros, las organizaciones de mujeres, de cristianos, de campesinos...

P.: - Háblenos de los Poderes Populares locales...

R.: - Hasta el momento, se han desarrollado Poderes Populares locales en Usulután, en el norte de San Miguel, en Guazapa, en Cabañas y, especialmente, en Chalatenango.

Los Poderes Populares locales no los hemos creado de forma voluntarista, sino que están en la raíz de la concepción siguiente: todo el pueblo hace por su liberación, todo el pueblo debe conquistar su victoria y asegurar su destino. Consideramos que son tres los factores básicos para asegurar las libertades del pueblo: el pueblo debe estar armado, la clase obrera debe jugar un papel fundamental y, en tercer lugar, la participación de la población gobernándose a sí misma, sirviendo de soporte, de base, en el desarrollo de la democracia amplia directa del pueblo. .

Los Poderes Populares son órganos de poder local que desarrollan actividades administrativas, de producción y de autodefensa. En ellos tienen cabida todas las personas, independientemente de sus creencias de su pensamiento y de su actividad política. Sólo no tienen cabida los elementos que se dedican a masacrar a la población. En cada case-

.../...

.../...

río, en cada cantón, en cada población... los habitantes eligen a la Junta de Gobierno local, por voto directo y abierto.

El poder popular empieza a desarrollarse hoy no de forma voluntaria, sino porque el pueblo, en estos once o doce años de guerra popular, ha alcanzado importantes conquistas que hacen posible la existencia del poder popular:

Por un lado, el pueblo ha desarrollado un considerable poder político y organizativo de masas, una conciencia democrática y una conciencia de la necesidad de la liberación.

Además, tenemos un desarrollo significativo del propio pueblo armado. En todas sus expresiones: desde las unidades de vanguardia hasta las milicias, donde el pueblo se ha incorporado masivamente a la lucha armada.

Un tercer factor clave para el desarrollo de los Poderes Populares es la existencia de amplias zonas controladas por el pueblo en Morazán, en San Miguel y aquí, en Chalatenango.

Un cuarto factor es la existencia de un proyecto claro de Poder: el proyecto del Gobierno Democrático Revolucionario.

P.: - ¿Cómo se desarrollan la cooperación y la coordinación entre las fuerzas revolucionarias del FMLN?

R.: - La coordinación, ascendente y multilateral, de las fuerzas del FMLN y la cooperación entre las mismas ha sido un factor decisivo para los éxitos que hemos ido obteniendo en los últimos meses, y para el fortalecimiento de las propias fuerzas revolucionarias. La mayor identidad ideológica entre nuestras organizaciones, la creciente identidad política en la táctica y la estrategia militar, y la existencia objetiva de la Comandancia General del FMLN nos van permitiendo avanzar en la disposición y en la resolución de coordinación y de cooperación que hay en nuestras organizaciones. La unidad es un proceso irreversible y cada vez más consistente. Consideramos la unidad como un factor estratégico para la victoria sobre la dictadura y sobre los agresores yanquis.

.../...

.../...

P.: - Háblenos de la situación internacional con respecto al problema del área centroamericana.

R.: - En el campo internacional, el FMLN-FDR ha reiterado la disposición a iniciar un proceso de diálogo en la búsqueda de los mecanismos de paz y de una solución política al conflicto. En ese marco, la aparición del "grupo de Contadora" puede jugar un papel beneficioso, siempre y cuando atienda, en el caso de El Salvador, las causas específicas históricas -internas y sociales- que vive nuestro país.

Esto es fundamental para que Contadora pueda jugar un papel efectivo para distensionar el área. Sin olvidar que, si bien el conflicto obedece a factores internos, hay cada vez más un factor externo relevante: la intervención norteamericana. Ante esto, debe haber una actitud auténticamente democrática, latinoamericana. Los otros conflictos atañen a los gobiernos implicados, y nos parece que debería propugnarse unas conversaciones bilaterales.

En cuanto a Richard Stone, el enviado de Reagan para dar una cobertura diplomática a su política de guerra, nosotros le consideramos no como un mediador, sino como un representante de una de las partes directamente implicadas en la guerra contra nuestro pueblo. El FMLN-FDR emitió, en junio pasado, una declaración de cinco puntos, en la que manifestábamos nuestra disposición a entablar un diálogo en la búsqueda de los mecanismos para alcanzar una solución para nuestro pueblo.

P.: - ¿Es inminente la intervención de los Estados Unidos?

R.: - Cada vez es más vigente la amenaza de intervención norteamericana masiva. Esta es una de las opciones que tiene el imperialismo; aunque de hecho, nuestro pueblo sufre ya una intervención directa y escalonada. Ellos tienen aún la posibilidad de intervenir masivamente, de forma directa o a través de gobiernos títeres del área.

Frente a esto, nosotros respondemos, de un lado, con nuestra abierta disposición al diálogo y la negociación. Del otro lado, sostenemos la decisión de defender nuestra soberanía y las aspiraciones legítimas de nuestro pueblo.

.../...



.../...

Llegaremos hasta las últimas consecuencias. En el caso de concretarse una intervención, del tipo señalado, nuestra guerra de liberación se convierte de inmediato en una guerra, con mayor justeza, de liberación nacional. De donde las razones de nuestra lucha se harían mayores, hasta lograr la expulsión de los invasores y la liberación social de nuestro país.

Además, en caso de materializarse una aventura de los Estados Unidos, no podrían obtener una victoria rápida y definitiva. A lo sumo, continuarían siendo un elemento retardatorio para la victoria. Tarde o temprano, llegaría el triunfo del pueblo sobre los criollos y sobre los imperialistas. No queremos un enfrentamiento con el imperialismo. Pero nos preparamos por si llega esa eventualidad.

P.: - ¿Cuáles son las necesidades actuales de las fuerzas revolucionarias?

R.: - En nuestro país hay un gran reconocimiento hacia la solidaridad de los pueblos. Necesitamos el factor del aliento de la solidaridad de las fuerzas democráticas de Europa, de los Estados Unidos, de América Latina y de otros países del mundo. Fundamentalmente, necesitamos el apoyo político del pueblo norteamericano y de los pueblos de Europa ante la amenaza intervencionista. Ellos tienen un papel importante en la defensa de El Salvador y el resto de Centroamérica.

Naturalmente, necesitamos también ayuda material y económica para la población, para los refugiados, para poder desarrollar esos Poderes Populares que nacen de las entrañas más profundas de los campesinos, de los jornaleros. Necesitamos ayuda para esos hombres y mujeres que, día a día, luchan con las armas en la mano, decididos a conquistar la libertad y a defender los derechos patrios. Las armas son importantes para nosotros. Hemos armado un ejército arrebatándoselas al enemigo, y son importantes las armas y la munición que los pueblos del mundo puedan aportar, para poder continuar la lucha de liberación.

Víctor Ruiz

Corresponsal de SERVIR AL PUEBLO en Centroamérica.

BALANCE MILITAR (del 1 de enero al 17 de junio de 1983)

3.028 bajas producidas al enemigo.

896 prisioneros de guerra.

1.677 fusiles de guerra requisados al enemigo.

36 ametralladoras.

29 lanzagranadas M-79.

13 morteros de 70 mm.

6 morteros de 81 mm.

8 cañones de 90 mm.

8 sub-ametralladoras.

41 radios de comunicación militar.

28 fusiles de caza.

83 armas cortas.

---